

# VERZEICHNIS DER SACHDIENSTE DES BAWI

## - April 1993 -

### 1. STAATSSSEKRETÄR UND DIREKTOR DES BAWI

BLANKART, Franz, Prof. Dr. phil., Staatssekretär, Direktor Tel. 61 22 05

#### 1.1. Direktionssekretariat

VON WALTERSKIRCHEN, Martin, lic.oec.HSG, Direktionssekretär, persönlicher Mitarbeiter des Staatssekretärs Tel. 61 23 01

### 2. AUSSENWIRTSCHAFTSPOLITIK, ZENTRALE DIENSTE

JEKER, Rolf, Dr. oec., Botschafter, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, Stellvertreter des Direktors Tel. 61 22 78

#### 2.1. Autonome Aussenwirtschafts-, Industrie- und Technologiepolitik

ZOSSO, Oscar, Dr. rer. pol., Vizedirektor Tel. 61 22 36

##### 2.1.1. Autonome Aussenwirtschaftspolitik, Industrie, Landwirtschaft

WYSS, Othmar, Dr. rer. pol., Abteilungschef Tel. 61 23 25

TINNER, Willy, Sektionschef, Stellvertreter des Abteilungschefs, Tel. 61 22 62

##### **Ein- und Ausfuhrpolitik**

- Handelsfragen für Industrieprodukte (einschliesslich verarbeitete Landwirtschaftsprodukte), namentlich im Rahmen EG, EFTA, GATT, OECD
- Zoll- und Zolltarifpolitik, wirtsch. Landesversorgung, Alkoholgesetzgebung, Lebensmittelverordnung
- Agrarhandelsregime: Dreiphasensystem Früchte und Gemüse, Eier, Schnittblumen, Kartoffeln, Wein, Futtermittel, Fleisch
- Agrarfragen EWR, EG, EFTA
  - TINNER, Willy, Sektionschef, Tel. 61 22 62
  - AEBY, Jean-Marie, lic.rer.pol., wissenschaftlicher Adjunkt, Tel. 61 22 23
  - KOCH, Johannes, Dr. oec. HSG, Tel. 61 22 87

##### **Internationale Landwirtschaftsfragen**

- Agrarfragen: OECD, FAO, UNCTAD, Int. Weizenrat, Int. Zuckerrat, ECE, bilateral
- Agrarfragen GATT: Abkommen im Bereich Milchprodukte und Rindfleisch, Beitrittsprotokoll der Schweiz, Abkommen im Bereich Pflanzenschutz- und Veterinärmassnahmen
- Milch und Milchprodukte
  - GLASER, Theodor, dipl. Ing.-Agr., wissenschaftl. Adjunkt, Tel. 61 22 32
  - STÜNZI, Georges-André, lic. iur., wissenschaftl. Adjunkt, Tel. 61 23 08



**Exportkontrollen**

- Strategische Güter (Cocom), Waren und Technologien für ABC-Waffen und Raketen, Wirtschaftsboykotte, Pharmaprodukte und chemische Substanzen, andere Exportkontrollfragen  
SEHRINGER, Marc-Christoph, lic.iur., Tel. 61 22 27  
RITTER, Richard, lic. iur., Tel. 61 22 17 (bis 30.06.1993)  
SCHNIDER, Jürg, lic.rer.pol., Tel. 61 23 44 (bis 30.04.1993)  
KOBEL, Olivier, lic.rer.publ. HSG, Tel. 61 23 44 (ab 19.04., bzw. 1.05.1993)

**2.1.2. Internationale Industrie- und Technologiefragen**

- Aussenwirtschaftliche Belange in internationalen Umweltfragen, insbesondere im Rahmen der europäischen Integration (primär Produktvorschriften), der UNCED, OECD, ECE und des UNO-Umweltprogramms
- Aussenwirtschaftliche Belange in den Bereichen Industrie-, Forschungs- und Fernmeldepolitik, namentlich im Rahmen der OECD und der ITU
- Aussenwirtschaftliche Belange bei der Definition von forschungs-, industrie- und umweltpolitischen Rahmenbedingungen
- Amtsinterne Koordination des Umwelt-, des Bio- und Gentechnologie-, des Chemikalien- und des Fernmeldedossiers  
HERTIG, Heinz, lic.rer.pol., Sektionschef, Tel. 61 23 09  
MASSET, Claude, lic.rer.pol., wissenschaft. Adjunkt, Tel. 61 22 63  
JAGGY, Bernard, lic.ès.sc.pol.IUEE, Tel. 61 24 13  
KELLER, Odile, lic.ès.sc.pol., IUEE, MSc LSE, Tel. 61 26 51

**2.1.3. Beseitigung technischer Handelshemmnisse**

- Technische Marktzutrittsbedingungen im grenzüberschreitenden Handel, insbesondere im Rahmen des europäischen Integrationsprozesses
- Schweizerische Politik in den Bereichen Normung, Prüfung und Zertifizierung, namentlich im Zusammenhang mit dem Vollzug technischer Vorschriften
- Beziehungen zu Behörden sowie nationalen und internationalen Organisationen, die sich mit der Beseitigung technischer Handelshemmnisse befassen.
- Vollzug der Notifikationsverordnung (Notifikation technischer Vorschriften, Bundesmandat an die SNV (SWITEC))
- Amtsinterne Koordination im Bereich der technischen Harmonisierung und gegenseitigen Anerkennung von Konformitätsbewertungen (Prüfungen, Zertifizierungen, Inspektionen)  
HUBER, Markus, Dr.iur., Sektionschef, Tel. 61 22 50  
MASSET, Claude, lic.rer.pol., wissenschaftlicher Adjunkt, Tel. 61 22 63  
HAIZMANN, Jean-Jaques, Fürsprecher und Notar, Tel. 61 24 22  
KAUFMANN, Ivo, Dr.iur, Tel. 61 83 63  
KELLER, Odile, lic.ès.sc.pol., IUEE, MSc LSE, Tel. 61 26 51

**2.1.4. Abteilung für Ein- und Ausfuhr**

DIETRICH, Wilhelm, dipl. HöV, Abteilungschef, Tel. 61 23 51  
STOLZ, Rolf, lic. rer.pol., Sektionschef, Stellv. des Abteilungschefs, Tel. 61 23 99

**Sektion Agrarprodukte 1**

- Vollzug des Dreiphasensystems bei frischen Früchten und Gemüse
- Vollzug der Einfuhrregelung für Tiefkühlgemüse, Schnittblumen und Trockenmilch  
BERNASCONI, Geraldo, Adjunkt, Tel. 61 23 54  
MUELLER, Hans Peter, Tel. 61 23 88  
PINAZZA, Maria, Tel. 61 23 86

**Sektion Agrarprodukte 2**

- Vollzug der Einfuhrbewirtschaftung von Wein und Traubensaft, Wurstwaren, Käse, Eiern und Eiprodukten, Honig und Säurekasein  
 STOLZ, Rolf, lic.rer.pol., Sektionschef, Tel. 61 23 99  
 MORETTI, Bruno, Tel. 61 23 85  
 BURRI, Hans, Tel. 61 23 59

**Sektion Industrieprodukte 1**

- Vollzug der Ein- und Ausfuhrregelung für Textilien  
 EBINGER, Albert, Sektionschef, Tel. 61 23 66  
 TANNER, Markus, Tel. 61 23 67

**Sektion Industrieprodukte 2**

- Ausstellung von Einfuhrzertifikaten (Endverbleibserklärungen) und von Ausfuhrbewilligungen für Industrieprodukte im "dual-use"-Bereich. Ausfuhrbewirtschaftung für Eisen und Buntmetallschrot sowie für Knochen  
 BURGER, Eduard, Sektionschef, Tel. 61 23 46  
 KELLENBERGER, Markus, Tel. 61 23 39  
 RENTSCH, Beat, Tel. 61 23 75

**Geflügel + GAF**

- Vollzug der Einfuhrregelung für Geflügel und Verwaltung des Geflügelenausgleichsfonds (GAF)  
 AESCHLIMANN, Urs, Tel. 61 23 72

**2.2. Recht, Investitionen, unsichtbare Transaktionen**

BALDI, Marino, Dr. oec. Botschafter, Vizedirektor, Tel. 61 22 08  
 WEBER, Karl, Dr. iur., Sektionschef, Stellvertreter, Tel. 61 23 04

**2.2.1. Rechtsfragen**

- Rechtliche Aspekte ausserwirtschaftlicher Massnahmen; Beschwerdeverfahren und Fälle des Verwaltungsstrafrechts
- Fragen des internationalen Wirtschaftsrechts, des Europarechts und des Rechts der internationalen Handelspolitik
- Internationale Verhandlungen auf wirtschafts- und wettbewerbsrechtlichem Gebiet; Vertretung der Schweiz in den Wettbewerbsausschüssen internationaler Organisationen
- Kontaktstelle des BAWI für Fragen des Schutzes von Wirtschaftsgeheimnissen, der internationalen Rechtshilfe und der Kriegsmaterialausfuhr  
 WEBER, Karl, Dr. iur., Sektionschef, Tel. 61 23 04  
 ROMANN, Martin, lic. iur., Tel. 61 26 71  
 DURGNAT DOMINGER, Olivia, lic. en droit, Tel. 61 22 47  
 MORSCHER, Lukas, Dr.iur., Tel. 61 26 48

**2.2.2. Internationale Investitionsfragen, Technologietransfer**

- Unilaterale, bilaterale und multilaterale Fragen betreffend internationale Investitionen, internationalen Kapitalverkehr und transnationale Gesellschaften

## Liste der BAWI-Sachdienste April 1993

- Amtsinterne Koordination sowie Wahrung der Beziehungen zur Wirtschaft im Zusammenhang mit internationalen Direktinvestitionen
- Verhandlungen über bilaterale und multilaterale Abkommen betreffend den Schutz und die Förderung von Investitionen (bilaterale Investitionsschutzabkommen mit Entwicklungs- sowie mittel- und osteuropäischen Ländern und GUS-Staaten; multilaterale Abkommen in der OECD)
- Vertretung der Schweiz in internationalen Wirtschaftsorganisationen und in den relevanten Verhandlungen im Rahmen der UNO (u.a. UNO-Verhaltenskodex für transnationale Gesellschaften, UNCTAD-Verhaltenskodex für Technologietransfer)
- Schweizerische Kontaktstelle für die Anwendung der OECD-Erklärung über internationale Investitionen und multinationale Unternehmen (z.B. Beschwerden wegen angeblichen Nichteinhaltens der OECD-Leitsätze für multinationale Unternehmen)
- Fragen des internationalen Technologietransfers und Vertretung der Schweiz in den zuständigen Ausschüssen internationaler Organisationen

LEMPEN, Roland, Dr. oec., Sektionschef, Tel. 61 22 91

HEGGLI, Beat, lic. oec. publ., Tel. 61 23 26

INEICHEN FLEISCH, Marie-Gabrielle, Fürsprecherin, z.Z. beurlaubt

### 2.2.3. Internationale Dienstleistungsfragen

- Führen bilateraler und multilateraler Verhandlungen von Abkommen im Dienstleistungssektor, Vertretung der Schweiz in dienstleistungsrelevanten Komitees und Ausschüssen internationaler Organisationen, Koordination und Erarbeiten der schweizerischen Position
- Mitgestalten der schweizerischen Politik und Gesetzgebung im Dienstleistungsbereich, namentlich unter dem Aspekt der Kompatibilität mit den internationalen Verpflichtungen der Schweiz
- Amtsinterne Koordination und Wahrung der Beziehungen zu internationalen Organisationen, Behörden, Verbänden und Privaten im Zusammenhang mit Dienstleistungsfragen
- Verfolgen und Analyse der wirtschaftlichen und technologischen Entwicklungen im Dienstleistungssektor (freie Berufe, Beratungsdienstleistungen, Kommunikation, audiovisuelle Dienstleistungen, Bauwirtschaft, Handel, Bildungswesen, Umweltdienstleistungen, Finanzdienstleistungen, Gesundheits- und Sozialwesen, Tourismus, Freizeitdienstleistungen, Transportwesen)
- Verfolgen der dienstleistungsrelevanten Gesetzgebung, Wirtschafts- und Handelspolitik im In- und Ausland (allg. Dienstleistungsregulierung, Kapitalverkehrs- und Arbeitsmarktpolitik, öffentliches Beschaffungswesen)

ETTER, Christian, Dr. rer. pol., Sektionschef, Tel. 61 22 96

GUGLER, Philippe, Dr. ès sc. éc. et soc., Tel. 61 20 86

LOCATELLI, Claudia, lic.en rel.int., Tel. 61 24 32

## 2.3. ERG, Exportförderung, OECD

JAGGI, Wilhelm.-B., lic. rer.pol, Vizedirektor, Tel. 61 22 24

### 2.3.1. ERG, Exportförderung

- Exportrisikogarantie, Investitionsrisikogarantie
- Multilaterale Verhandlungen über Exportfinanzierung (OECD-Konsens) und Schuldenkonsolidierung (Pariser Club)
- Koordination der Tätigkeit von Bund und Privatwirtschaft (insbesondere OSEC) im Bereich der praktischen Exportförderung

SCHAERER Kurt, Berater, Tel. 61 22 90

PANTZER, Robert, lic.rer.pol., Tel. 61 23 05

HOTZ, Elisabeth, Tel. 61 22 85

**2.3.2. OECD**

- Gestaltung und Koordination der allgemeinen Beziehungen der Schweiz zur OECD
- Laufende Kontakte zu Bundesämtern und internen Dienststellen, welche mit Dossiers der OECD betraut sind
- Instruktionen an die schweiz. Delegation bei der OECD betreffend alle Fragen im Kompetenzgebiet des OECD-Rates und betreffend Logistik (Budget, Arbeitsprogramm, Personalfragen, etc)
- Ausarbeitung der schweiz. Positionen und Betreuung des Rates auf Ministerebene, des Exekutivausschusses in Sondersession (CESS), des Handelsausschusses, des Stahlausschusses, etc.

STINGELIN, Harold, lic.ès.sc.pol, Sektionschef, Tel. 61 22 80

LEDUC, Patrick, lic. ès.sc.écon., wissenschaftlicher Adjunkt, Stv., Tel. 61 22 16

**2.4. Wirtschafts- Währungs- und Finanzfragen, Ressortforschung**

- Bearbeitung aller wirtschafts- und währungspolitischen Fragen
- Analyse der Wirtschafts- und Währungsentwicklungen bzw. wirtschafts- und währungspolitischer Tendenzen im Ausland
- Mitwirkung an wirtschafts- und währungspolitischen Aktivitäten internationaler Organisationen
- Ressortforschung: Koordination der sich aus der Tätigkeit des Amtes ergebenden Forschungsbedürfnisse

BRODMANN, Walter, Dr. oec., Abteilungschef Tel. 61 22 30

BESSON, Jaques, dipl.sc. écon.IUHEI, Tel. 61 24 35

GÉTAZ, Henri, lic. oec. HSG, Tel. 61 22 13

**2.5. Aussenwirtschaftspolitische Grundsatzfragen**

- Grundsatzfragen auf dem Gebiet der Aussenwirtschaft
- Negoziatorische Sonderaufgaben

EBERHARD Balz, Dr. iur., wissenschaftl. Berater, Tel. 61 22 37

**2.6. Internationale Energiefragen, IEA**

- Aussenwirtschaftliche Fragen im Energiebereich
- Koordination der schweiz. Mitwirkung in der internationalen Energieagentur (IEA)

EICHENBERGER, Klaus, lic.rer.pol., Sektionschef, Tel. 61 23 28

PAULETTO, Christian, D.E.S. ès int. IUHEI, Dipl. Ing.-Agr. ETH, Tel. 61 22 81

**2.7. Informatik, Statistik**

- Planung, Koordination, Organisation, Einführung, Betrieb und Weiterentwicklung von Informatik-anwendungen im BAWI, inkl. Verbindung nach aussen
- Koordinierung der schweiz. Mitwirkung an Informatikprojekten internationaler Organisationen
- Sicherstellen der statistischen Grundversorgung des BAWI
- Beratung der BAWI-Dienste in methodologischen Fragen ökonomisch-statistischer Analysen

MEIER, Roland, lic.oec.HSG, Sektionschef, Tel. 61 22 70

GASSER, Marcel, Stellvertreter, Tel. 61 22 07

SCHWEIZER, E., Tel. 61 24 19

JENZER, Irène, Tel. 61 26 45

MERLACH, R., Tel. 61 23 31

MULHAUSER Yves-Alain, Tel. 61 24 18

STUCKI, Hans-Rudolf, Tel.61 26 49

BINGGELI Jürg, Tel. 61 23 60

MEYER, Nicole, Tel. 61 70 07  
BERTACCHINI, Christian, Tel. 61 22 71 (bis 31.07.1993)

## 2.8. Logistik, Verwaltung, Personalwesen

MOMBELLI, Pierre-Alain, Sektionschef, Tel. 61 22 42

### 2.8.1. Personaldienst

KAPP, Regula, Tel. 61 22 58

### 2.8.2. Finanzen

HOFSTETTER, Alfred, Tel. 61 22 58

### 2.8.3. Dienste

NEUENSCHWANDER, Urs, Adjunkt, Tel. 61 23 92

- Registratur/ Kurier  
MANTELLI, Remo, Tel. 61 22 28
- Bibliothek/Dokumentation  
DUBI, Ulrich, Tel. 61 22 15
- SHAB  
SUDRY, Peter, Tel. 61 22 41

### 2.8.4. Uebersetzungsdienst

RICKLY, Françoise, Tel. 61 23 19  
KORTANEK, Irina, Tel. 61 23 19

## 3. FREIHANDEL, EUROPÄISCHE LÄNDER

ARIOLI, Silvio, Dr. iur., Advokat, Botschafter, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, Tel. 61 22 39

### 3.1. Integrationsbureau EDA/EVD

- EG-Dienst des BAWI und der Politischen Direktion/EDA
- EFTA- und COST-Dienst des BAWI
- Verfolgung der Gesamttätigkeit der EG und Beurteilung der Auswirkungen auf die Schweiz
- Zentrale Koordinationsstelle in Integrationsangelegenheiten für die gesamte Bundesverwaltung
- Vorbereitung und Aushandlung von Abkommen mit der EG
- Verbindungsstelle zur Mission in Brüssel und zur Delegation in Genf  
SPINNER, Bruno, Dr. iur., Advokat, Botschafter, Chef, Tel. 61 23 07  
COLOMBO, Giovanni-Antonio, dott. sc. pol. HEI, Minister, wissenschaftlicher Berater, Stellvertretender Chef, Tel. 61 22 38 (bis 31.05.1993)  
EGGER, Anton, lic.rer.pol., Minister, Binnenmarkt-Koordinator, Tel. 61 22 51

#### 3.1.1. Wirtschaftsintegration

- Wirtschaftsbeziehungen zur EG bilateral und multilateral
- Beziehungen zur EFTA  
MATTEUCCI, Aldo, Ing. agr., M.Sc. (Agr.econ.), Sektionschef, Tel. 61 26 50  
SCHOENENBERGER, Christian, Dr.sc.nat., M Sc, Tel. 61 22 74  
THÉVOZ LAGAST, Barbara, lic. ès sc.écon. et soc., dipl. HEE, Tel. 61 22 49 (bis 30.04.1993)  
ANSERMET, Lorence, lic.ès.sc.écon., Tel. 61 22 04

**3.1.2. Politik und Recht**

HELIG, Pierre, Dr.iur, avocat, diplomat. Sektionschef, Tel. 61 22 20  
 FELDER, Daniel, avocat, LL.M, wissenschaftl. Adjunkt, Tel. 61 22 89  
 ROSSIER, Yves, lic. en droit, LL.M., wissenschaftl. Adjunkt, Tel. 61 23 20 (bis  
 30.04.1993)  
 LANG, Nicolas, Fürsprecher, Tel. 61 23 20  
 MARTI, Nathalie, Advokat, dipl. HEE, Tel. 61 22 22

**3.1.3. Kooperation und Koordination**

- Interdepartementale Koordination für EG- und EFTA-Fragen
- EUREKA, COST
  - BÄRFUSS, Rudolf, lic.oec.publ., Diplomat. Sektionschef, Tel. 61 22 54
  - GASSER, Bernhard, lic.phil, Tel. 61 23 13
  - FRIEDLÄNDER, Ralph, lic.phil, I., Tel. 61 22 45
  - BOLLIGER, Erwin, Fürsprecher, Tel. 61 22 93

**3.1.4. Information**

- Information über Integrationsfragen
  - ZISWILER, Urs, lic. iur., diplomat. Sektionschef, Tel. 61 26 41
  - BLESS, Roland, Dr.phil., Tel. 61 26 90
  - BESSARD, José, Journalist, Adjunkt, Tel. 61 26 40

**3.1.5. EUREKA-Sekretariat**

MATYASSY, Johannes, lic.rer.pol., Sektionschef, Tel. 61 22 03  
 vakant

**3.2. Mittel- und Osteuropa**

RAMSAUER, Rudolf, dr. ès sc. pol., Minister, Vizedirektor, Tel. 67 75 7 5

**3.2.1. Wirtschaftsmassnahmen für Mittel - und Osteuropa**

gestützt auf Rahmenkredite zugunsten Mittel- und Osteuropas:

- Finanzhilfe,
- Entschuldung
- Investitionsförderung
- Handelsförderung

Vertretung der Schweiz in der Europäischen Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (BERD)

Vertretung der Schweiz in internationalen Gremien, die sich mit der Koordination der Wirtschaftsmassnahmen für Mittel- und Osteuropa inkl. die Staaten der früheren Sowjetunion befassen.

ESCHER, Hermann, Dr.phil, Abteilungschef, Tel. 61 22 97

**Finanzhilfe für Mittel- und Osteuropa**

STAUFFACHER, Daniel, Dr. iur. MIA, Sektionschef, Tel. 61 23 18  
 FREY Elisabeth, M.A. (International Rel.), Tel. 61 23 87  
 DARBELLAY, Romain, dipl. gest., Tel. 61 26 37  
 HADJ-DJILANI Cahina, lic.ec.pol., Tel. 61 94 20  
 vakant

**Finanzhilfe für GUS-Staaten**

DERRON, Jacques, dr.ès sc.écon. et soc., Sektionschef, Tel. 61 22 09  
 MAILLARD, Stéphane, lic.ès.sc.écon., wiss. Adjunkt, Tel. 61 24 39  
 vakant

**Handels- und Investitionsförderung /BERD**

ESCHER, Hermann, Dr.phil, Abteilungschef, Tel. 61 22 97  
 CHAMBOVEY, Didier, Dr. phil, Tel. 61 23 02

**3.2.2. Mittel- und Osteuropa, multilaterale Angelegenheiten**

- Grundsatzfragen der Wirtschaftsbeziehungen mit Mittel-/Osteuropa
- Vertretung schweiz. Interessen in internat. Organisationen
- Freihandelsverhandlungen
- KSZE: wirtschaftliche Aspekte
- Koordination der schweiz. Mitwirkung in der Wirtschaftskommission der UNO für Europa (ECE)
- Ost/West-Finanzaspekte
  - MAZENAUER, Hans-Ulrich, lic.oec., Sektionschef Tel. 61 22 12
  - STRUPLER, Pascal, lic.iur, wissensch. Adjunkt, Stellvertreter, Tel. 61 24 43
  - RIBELI, Leo, lic.phil., Tel. 61 24 08
  - HEROLD, Bernhard, dipl. Ing.-Agr. ETHZ, Tel. 67 49 43
  - ANTONIETTI, Yves, lic. ès. sc. écon., wiss. Beamter, Tel. 67 49 44

**3.3. Freihandelsländer**

- Ausarbeitung und Aufdatierung von Länderberichten
- Grenzüberschreitende Zusammenarbeit mit Nachbarländern
- Analyse der Auswirkungen des EG-Rechts auf die Beziehungen zu den einzelnen EG- und EFTA-Ländern
- Mitwirkung bei der Behandlung von Verkehrsfragen im Verhältnis zu den Nachbarländern
- Ausarbeitung sicherheitspolitischer Beiträge aus aussenwirtschaftlicher Sicht
- Chemie- und Pharmafragen
  - NAGY, Nicolas, lic.iur., Abteilungschef, Tel. 61 23 06
  - BACHMANN, Hans-Rudi, dipl. Ing.-Agr. ETHZ, Tel. 61 22 75
  - KLOSSNER, Maya, lic.rer.pol., wissensch. Beamtin, Tel. 61 22 79
  - GIUNTA, Goivanni, lic.ès.sc.écon., wissensch. Beamter, Tel. 61 24 10

**3.4. Südosteuropäische Länder, Israel**

- Kompensationsgeschäfte
- Wirtschaftliche Aspekte betr. Rüstungshandel
  - RICCARD, Jean-François, lic.ès.sc.écon. et comm., Sektionschef, Tel. 61 22 66
  - STRUPLER, Pascal, lic.iur, wissensch. Adjunkt, Stellvertreter, Tel. 61 24 43

**3.5. Ursprungs- und Zollfragen, öffentliches Beschaffungswesen**

- Koordination aller Zoll- und Ursprungsfragen (u.a. im Verhältnis EG/EFTA)
- Ueberwachung der Handelskammern als Ursprungsbeglaubigungsstellen
- Durchführung von Administrativ- und Strafverfahren gemäss Verwaltungsstrafrecht
- Fragen des Zugangs zu öffentlichen Beschaffungen im Ausland und der Reziprozität in der Schweiz
  - NELL, Philippe, Privatdozent, Dr. phil., Sektionschef, Tel. 61 23 27



JAUN, Urs, lic.iur., wissenschaftl. Adjunkt, Stellvertreter, Tel. 61 24 09

#### 4. WELTHANDEL

GIRARD, Pierre-Louis, dr.ès sc.pol., Botschafter, Delegierter für Handelsverträge, Tel. 61 22 48

##### 4.1. Welthandel, GATT

- Vertretung der Schweiz in den Welthandelsbeziehungen
- Wahrnehmung der Interessen der Schweiz als Vertragspartei des multilateralen Handelssystems des GATT
- Koordination der schweiz. GATT-Politik
- Allgemeine Beratung in GATT-Fragen

WASESCHA, Luzius, Dr. iur., Minister, Abteilungschef, Tel. 61 23 33

HÄBERLI, Christian, Dr.iur., Stellvertreter Sektionschef, Tel. 61 22 53

##### 4.1.1. Regelanwendung

- Zoll, nichttarifarisches Handelshemmnisse, Textilien, Landwirtschaft, GATT-Beitrittsverhandlungen, GATT-rechtliche Aspekte der Freihandelsabkommen

HÄBERLI, Christian, Dr.iur., Sektionschef, Tel. 61 22 53

GRAZ, Dominique, dr. en droit et avocat, Tel. 61 24 38

CARBONNIER, Gilles, lic.ès.sc.écon., Tel. 61 22 60

##### 4.1.2. Regelschaffung

- Weltwirtschaftliche Rahmenbedingungen, Streitbeilegung, institutionelle Aspekte, Abkommen der Tokio-Runde, geistiges Eigentum, Investitionen, Handel/Umwelt

SCHNEEBERGER, Barbara, Dr.oec. HSG, Sektionschefin, Tel. 61 23 14

ERNST, Harald, lic. jur., Tel. 61 26 46

JOST, Manuela, lic.rer.pol., Tel. 61 22 59

#### 5. ENTWICKLUNG, ENTWICKLUNGSLÄNDER

IMBODEN, Nicolas, lic.iur., M.A.L.D., Botschafter, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, Tel. 61 22 02

##### 5.1. Entwicklungspolitische Fragen, UNCTAD, UNIDO

MEYER, Matthias, Dr.ès.sc.pol.,lic.iur., Minister, Vizedirektor, Tel. 61 24 03

##### 5.1.1. Finanzsektion I

- Mischfinanzierungen, neue Instrumente der Entwicklungszusammenarbeit

OBRIST, Paul, lic.rer.pol, Sektionschef, Tel. 61 22 94

DEVINCENTI, Nérino, lic. ès sc.écon., wissenschaftlicher Adjunkt, Tel. 61 22 92

KALAS, Peter, dipl. Ing., wissenschaftl. Adjunkt, Tel. 61 22 46

MAILLARD, Stéphane, lic.ès sc. écon., Tel. 61 24 39

VOCK, Roland, lic.oec.publ., Tel. 61 70 12

**5.1.2. Finanzsektion II**

- Zahlungsbilanzhilfen, Verschuldungsfragen  
 FERRONI, Marco, Dr. oec., PhD. (Cornell University) Sektionschef, Tel. 61 22 69  
 EGGENBERGER, Thomas, lic.rer.pol., wissenschaftlicher Adjunkt, Tel. 61 22 14  
 DENZER, Roger, lic.rer.pol., Tel. 61 26 39  
 WAGNER, Patrik, lic.ès sc.pol., Tel. 61 23 34 (bis 30.06.1993)  
 RUEDIN, Michel, lic. ès.sc.écon., Tel. 61 27 30

**5.1.3. Multilaterale Finanzierungsinstitutionen**

- Koordination der Tätigkeiten der multilateralen Entwicklungsbanken: Weltbankgruppe (IBRD, IFC, IDA, MIGA), Asiatische, Interamerikanische und Afrikanische Entwicklungsbank sowie IWF (Entwicklungsfragen)
- IWF, UNDP, IFAD  
 FONTANA, Philippe, lic.ès sc.écon., Sektionschef, Tel. 61 24 12  
 NICOD Marjolaine, lic.rel.int., Tel. 61 70 24  
 vakant

**5.1.4. Handel, Rohstoffe, Industrialisierung**

- Grundsatzfragen, parlamentarische Geschäfte, N/S-Gruppe der OECD , DAC
- Industrialisierung UNIDO und UNIDO-Bureau in Zürich
- Handelspolitische Fragen: UNCTAD, 2. Kommission der UNO-Generalversammlung, ECOSOC
- Handelsförderung (ITC, OSEC, TFTP) , Zollpräferenzen
- Rohstoffabkommen, Rohstoffprojekte, STABEX  
 ROBERT, Charlotte, lic.ès.sc.écon., Sektionschefin, Tel. 61  
 ZIEGLER, Roland, lic.rer.pol, wissenschaftl. Adjunkt, Tel. 61 23 03  
 WIEDMER, Laurence, Dr.oec., Tel. 61 22 95  
 BERNARD ROSSIER, Anne-Fouzia, lic.ès sc.pol., Tel. 61 70 13  
 FLÜCKIGER, Stefan, lic. phil. I., Tel. 61 27 28  
 STEIB, Salome, lic.rer.pol., Tel. 61 70 15

**6. Schweizerische Delegation bei der EFTA und beim GATT**

ROSSIER, William, lic.ès.sc.écon. et comm., ambassadeur plénipotentiaire,  
 Tel. 022/ 749 25 00

vakant, Stellvertreter (EFTA/AELE) Minister, Tel. 022 / 749 25 11

MEIER, Wilhelm, dipl. phys.ETHZ, Stellvertreter (GATT) Minister, Tel. 022/ 749 25 05

KUMMER, Markus, lic.ès.lettres, (UNCTAD, ITC) Botschaftsrat, Tel. 022/ 749 25 08

COSSY, Mireille, lic.en.droit, (ECE/UNO, GATT) Tel. 022/ 749 25 12

STRUB Martin, lic.iur., (EFTA/AELE) 2. Botschaftssekretär, Tel. 022/ 749 25 09

REY, Jean-Daniel, lic.ès.sc.pol., (EFTA/AELE) 2. Botschaftssekretär

ANTUNES, Anne, Kanzleichefin, Tel. 022/ 749 25 01

## ÜBERSICHT ÜBER DIE GEOGR. ZUSTÄNDIGKEIT

Bern, April 1993

Seite 1

031/ 61 ....

031/ 61 ....

Land	Chef Dele- gation	Chef Regio- nald.	Länder- bearbei- ter(in)	Tel. Nr. LB	Stellver- treter(in)	Tel. Nr. Stv
				0		0
Afghanistan	imb	heb	Heuberger	2261	Pauletto	2281
Albanien	ari	ric	Riccard	2266	Strupler	2443
Algerien	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Andorra	ari	nag	Frau Klossner	2279	Giunta	2410
Angola	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Argentinien	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Ruppanner	2437
Armenien	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Aserbaidtschan	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Australien	gir	cos	Contestabile	2218	Frau Ruppanner	2437
Ägypten	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Äquatorial-Guinea	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Äthiopien	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Bahamas	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Bahrain	imb	heb	Heuberger	2261	Pauletto	2281
Bangladesch	imb	kum	Barras	2286	Kummer	2265
Barbados	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Belarus	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Belgien	ari	nag	Frau Klossner	2279	Giunta	2410
Belize	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Benin	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Bermudas	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Bhutan	imb	kum	Barras	2286	Kummer	2265
Bolivien	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Ruppanner	2437
Botswana	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
BR Deutschland	ari	nag	Bachmann	2275	Giunta	2410
Brasilien	gir	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Brunei	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2265
Bulgarien	ari	maz	Herold	4943	Ribeli	2408
Burkina Faso	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Burma	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Burundi	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Chile	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Ruppanner	2437
China	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Costa Rica	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Côte d'Ivoire	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Dänemark	ari	nag	Giunta	2410	Frau Klossner	2279
Djibouti	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Dominik. Republ.	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Ecuador	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Ruppanner	2437
El Salvador	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Estland	ari	maz	Herold	4943	Ribeli	2408
Finnland	ari	nag	Bachmann	2275	Giunta	2410
Frankreich	ari	nag	Frau Klossner	2279	Giunta	2410
Gabun	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Gambia	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Georgien	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Ghana	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Gibraltar	ari	nag	Giunta	2410	Frau Klossner	2279
Griechenland	ari	nag	Frau Klossner	2279	Bachmann	2275
Grossbritannien	ari	nag	Bachmann	2275	Giunta	2410
Grönland	ari	nag	Bachmann	2275	Frau Klossner	2279
Guatemala	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Guinea	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Guinea-Bissau	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Guyana	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Ruppanner	2437
Haiti	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Honduras	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433

Bern, April 1993

## ÜBERSICHT ÜBER DIE GEOGR. ZUSTÄNDIGKEIT

Seite 2

031/ 61 ....

031/ 61 ....

Hongkong	gir	cos	Contestabile	2218	Frau Ruppanner	2437
Indien	imb	kum	Barras	2286	Kummer	2265
Indonesien	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Irak	imb	heb	Heuberger	2261	Pauletto	2281
Iran	imb	heb	Pauletto	2281	Heuberger	2261
Irland	ari	nag	Bachmann	2275	Giunta	2410
Island	ari	nag	Giunta	2410	Bachmann	2275
Israel	ari	ric	Riccard	2266	Strupler	2443
Italien	ari	nag	Giunta	2410	Bachmann	2275
Jamaika	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Japan	gir	cos	Contestabile	2218	Frau Ruppanner	2437
Jemen	imb	heb	Heuberger	2261	Pauletto	2281
Jordanien	imb	heb	Heuberger	2261	Pauletto	2281
Jugoslawien (Rest)	ari	ric	Riccard	2266	Strupler	2443
Kambodscha	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Kamerun	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Kanada	gir	zub	Frau Chassot	2433	Zubler	2225
Kapverd. Inseln	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Karib. Kleinst.	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Kasachstan	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Katar	imb	heb	Heuberger	2261	Pauletto	2281
Kenia	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Kirgistan	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Kolumbien	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Ruppanner	2437
Komoren	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Kongo	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Korea (Nord-)	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Korea (Süd-)	gir	cos	Contestabile	2218	Frau Ruppanner	2437
Kuba	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Kuwait	imb	heb	Heuberger	2261	Pauletto	2281
Laos	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Lesotho	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Lettland	ari	maz	Herold	4943	Ribeli	2408
Libanon	imb	heb	Pauletto	2281	Heuberger	2261
Liberia	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Libyen	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Liechtenstein	ari	nag	Bachmann	2275	Giunta	2410
Litauen	ari	maz	Herold	4943	Ribeli	2408
Luxemburg	ari	nag	Frau Klossner	2279	Giunta	2410
Macao	gir	cos	Contestabile	2218	Frau Ruppanner	2437
Madagaskar	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Malawi	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Malaysia	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Malediven	imb	kum	Barras	2286	Kummer	2265
Mali	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Malta	ari	nag	Frau Klossner	2279	Giunta	2410
Marokko	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Mauretanien	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Mauritius	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Mexiko	gir	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Moldau	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Monaco	ari	nag	Frau Klossner	2279	Giunta	2410
Mongolei	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Mosambik	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Namibia	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Nepal	imb	kum	Barras	2286	Kummer	2265
Neuseeland	gir	cos	Contestabile	2218	Frau Ruppanner	2437
Nicaragua	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Niederlande	ari	nag	Frau Klossner	2279	Bachmann	2275
Niger	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Nigeria	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243

## ÜBERSICHT ÜBER DIE GEOGR. ZUSTÄNDIGKEIT

Bern, April 1993

Seite 3

031/ 61 ....

031/ 61 ....

Norwegen	ari	nag	Giunta	2410	Bachmann	2275
Oman	imb	heb	Heuberger	2261	Pauletto	2281
Österreich	ari	nag	Bachmann	2275	Giunta	2410
Pakistan	imb	kum	Barras	2286	Kummer	2265
Panama	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Papua-Neuginea	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Paraguay	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Ruppanner	2437
Peru	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Ruppanner	2437
Philippinen	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Polen	ari	maz	Herold	4943	Ribeli	2408
Portugal	ari	nag	Giunta	2410	Frau Klossner	2279
Rumänien	ari	maz	Herold	4943	Ribeli	2408
Russland	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Rwanda	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Sambia	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
San Marino	ari	nag	Giunta	2410	Frau Klossner	2279
Sao Tome/Principe	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Saudi-Arabien	imb	heb	Heuberger	2261	Pauletto	2281
Schweden	ari	nag	Bachmann	2275	Giunta	2410
Senegal	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Seschellen	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Sierra Leone	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Singapur	gir	cos	Contestabile	2218	Frau Ruppanner	2437
Slowakei	ari	maz	Herold	4943	Ribeli	4943
Somalia	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Spanien	ari	nag	Giunta	2410	Frau Klossner	2279
Sri Lanka	imb	kum	Barras	2275	Kummer	2265
Sudan	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Surinam	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Südafrika	gir	zub	Frau Chassot	2433	Zubler	2225
Südpaz. Inselst.	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Swasiland	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Syrien	imb	heb	Pauletto	2281	Heuberger	2261
Tadschikistan	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Taiwan	gir	cos	Contestabile	2218	Frau Ruppanner	2437
Tansania	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Thailand	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Togo	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Trinidad, Tobago	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Chassot	2433
Tschad	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Tschechien	ari	maz	Herold	4943	Ribeli	2408
Tunesien	imb	ger	Frau Riemer	2243	Gerber	2244
Turkmenistan	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Türkei	ari	ric	Riccard	2266	Strupler	2443
Uganda	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Ukraine	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Ungarn	ari	maz	Herold	4943	Ribeli	2408
Uruguay	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Ruppanner	2437
USA	gir	zub	Zubler	2225	Frau Chassot	2433
Usbekistan	ari	maz	Ribeli	2408	Herold	4943
Vatikan	ari	nag	Frau Klossner	2279	Bachmann	2275
Venezuela	imb	mjj	Maeder	2272	Frau Ruppanner	2437
Ver. Arab. Emirate	imb	heb	Heuberger	2261	Pauletto	2281
Vietnam	imb	kum	Kummer	2265	Barras	2286
Zaire	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Zentr'afr. Republ.	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Zimbabwe	imb	ger	Gerber	2244	Frau Riemer	2243
Zypern	ari	ric	Riccard	2266	Strupler	2443

DER STAATSSSEKRETÄR  
Bundesamt für Aussenwirtschaft

Bern, den 1. April 1993

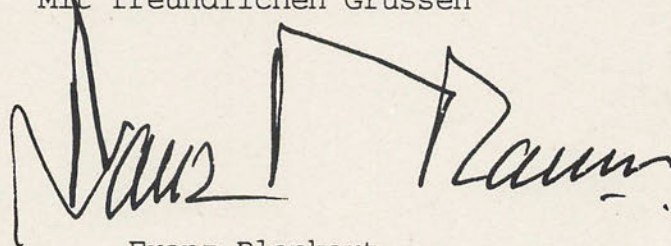
An die  
Schweizerischen Vertretungen  
im Ausland

An die  
interessierten Verbände

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich beehre mich, Ihnen anbei die à jour gebrachte Liste der Sachdienste, die Liste, der für die Beziehungen zu einzelnen Länder zuständigen Mitarbeiter und das Organigramm des Bundesamtes für Aussenwirtschaft in deutscher und französischer Sprache zu übermitteln.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Franz Blankart', written in a cursive style.

Franz Blankart